

Replacing the Ink and Chip Unit

Comment remplir les réservoirs d'encre et remplacer la puce

Cómo rellenar los tanques de tinta y reemplazar el chip

Como recargar os tanques de tinta e trocar o chip



Epson® SureColor® F7070

When the message **Chip unit expended** is displayed on the control panel, this means that the ink needs to be refilled and the chip unit needs to be replaced soon. Obtain an ink pack of the appropriate color as soon as possible.

Color	Part number
Black	T741100
Cyan	T741200
Magenta	T741300
Yellow	T741400

You will be unable to print if a chip unit needs to be replaced. If the **Chip unit expended** message is displayed during a print job, you can replace the chip unit and refill the ink while printing continues. You can use the same procedure to replace chip units for all colors.

Note: This printer has a remaining ink warning system. This system does not directly detect the amount of ink remaining in the ink tank. Instead, the amount of ink remaining is estimated based on the ink usage conditions and displayed as a message. The accuracy of this system depends on consistent and proper ink refills.

If the procedure for replacement and ink refilling below is not followed correctly, the remaining ink warning system may not function properly. To prevent this, replace the chip unit and refill the ink as soon as possible once the remaining ink level falls below 2.8 in. (70 mm) from the base of the ink tank.

Caution:

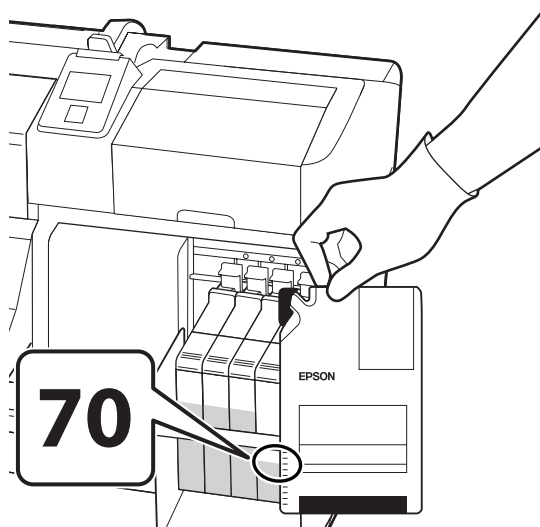
- Store ink packs in a location out of reach of children.
- Wear protective eyewear and gloves when refilling ink.
- Be sure to read the Material Safety Data Sheet (MSDS) before using ink packs. You can download it from your local Epson website.
- Should ink contact your skin or enter your eyes or mouth, immediately take the following actions:
 - If fluid contacts your skin, immediately wash it off using large volumes of soapy water. Consult a physician if the skin appears irritated or is discolored.
 - If fluid enters your eyes, rinse immediately with water. Failure to observe this precaution could result in bloodshot eyes or mild inflammation. If problems persist, consult with a physician.
 - If swallowed, induce vomiting immediately and consult with a physician as soon as possible.

Note:

- Gently cut or tear off the ink pack spout seal.
- If you cut the ink pack spout seal too quickly, ink may splatter.
- Do not squeeze open ink packs. Ink may spill.

2 | Replacing the Ink and Chip Unit

- Gently tilt the ink pack when pouring ink into the ink tank.
 - Epson recommends the use of genuine Epson ink packs.
 - Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior.
 - Information about non-genuine chip unit status may not be displayed, and use of non-genuine ink is recorded for possible use in service support.
 - Genuine Epson ink packs, other than those specified in this manual, could cause damage that is not covered by Epson's warranties.
1. When the message **Chip unit expended** is displayed on the control panel screen, use the scale on the ink pack to check how much ink is left in the ink tank.



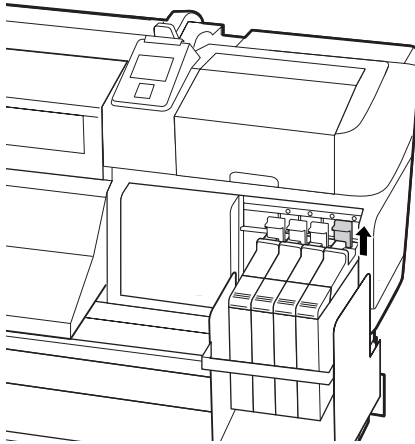
If the remaining ink level is greater than 2.8 in. (70 mm) from the base of the ink tank:

Continue to use the printer until the remaining ink level is 2.8 in. (70 mm) from the base of the ink tank so that you can use all the ink in a new ink pack to refill the ink tank.

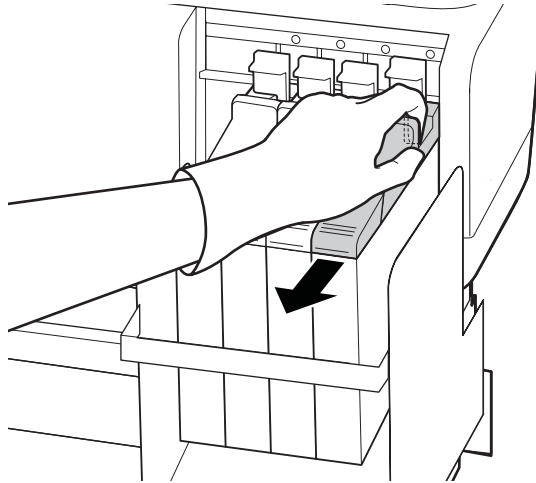
If the remaining ink level is 2.8 in. (70 mm) or less:

Proceed to step 2.

2. Lift the lock lever for the slider of the chip unit you intend to replace.



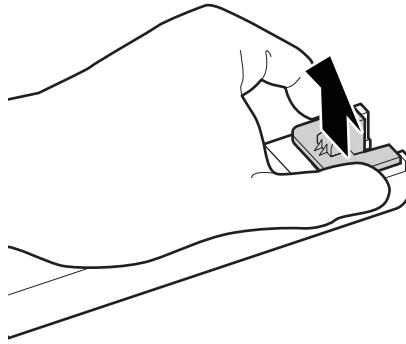
3. Insert a finger into the groove on the top of the slider and pull straight out.



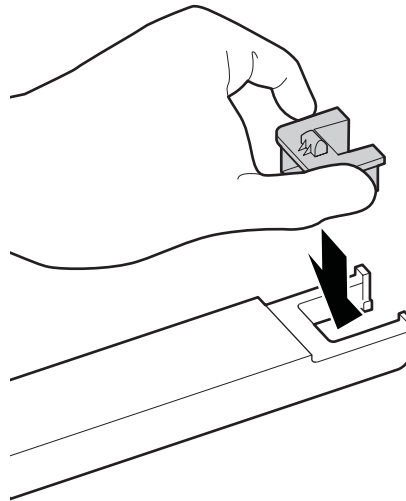
Caution: Do not tilt the slider. If the chip unit is dropped, it may break.

4 | Replacing the Ink and Chip Unit

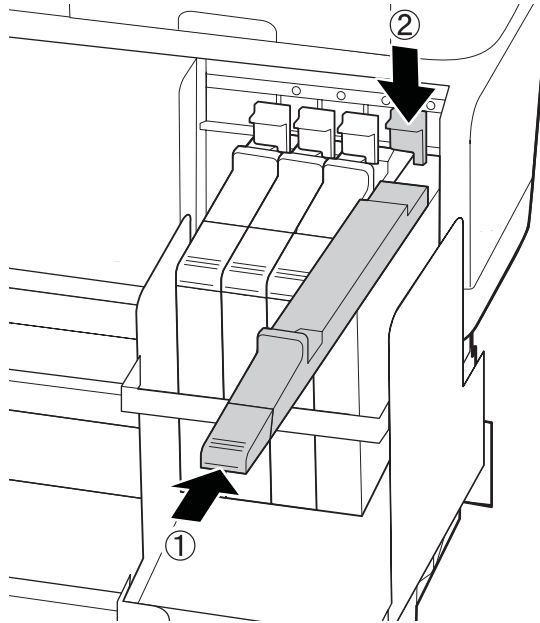
4. Remove the chip unit from the slider.



5. Confirm that the color of the label on the slider matches the color of the label on the new ink pack. Then attach the chip unit supplied with the new ink pack to the slider.

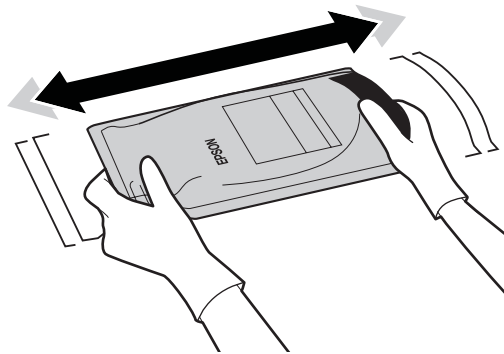


6. Hold the slider level horizontally and insert it. Lower the lock lever.



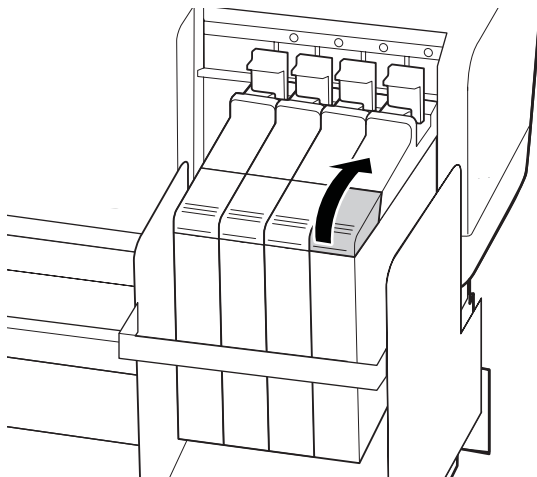
Caution: Do not push the slider in with too much force. Failure to observe this precaution could damage the printer.

7. Shake the new ink pack horizontally approximately 2 in. (5 cm) left and right for 5 seconds (approximately 15 times).

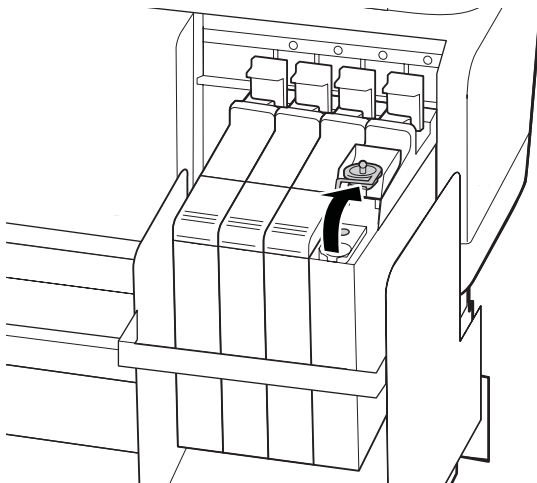


6 | Replacing the Ink and Chip Unit

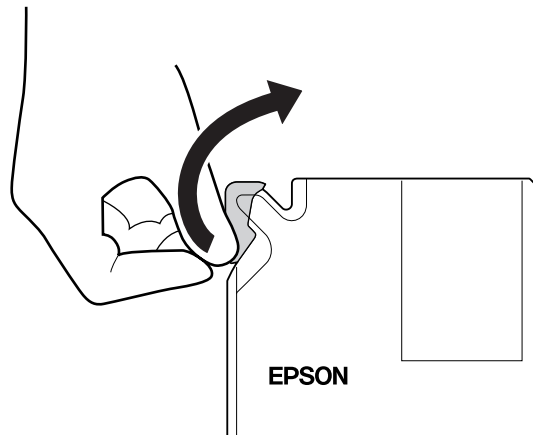
8. Open the slider ink inlet cover.



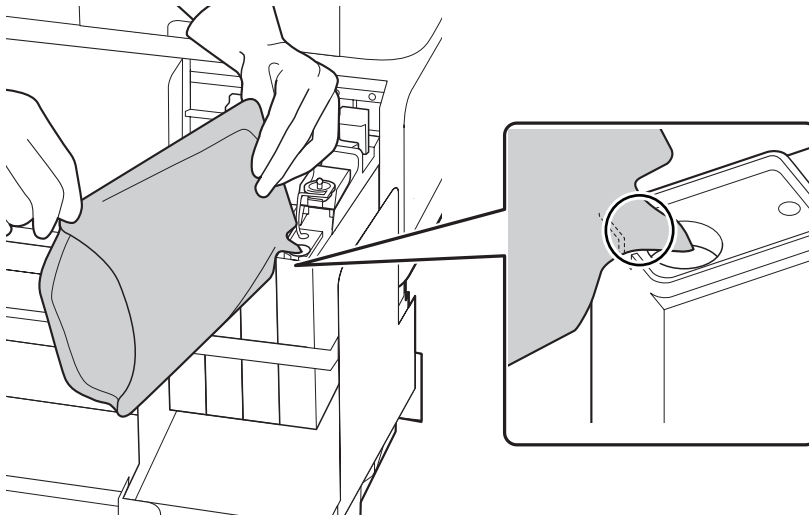
9. Remove the ink inlet cap from the ink tank.



10. Cut or tear off the ink pack spout seal.

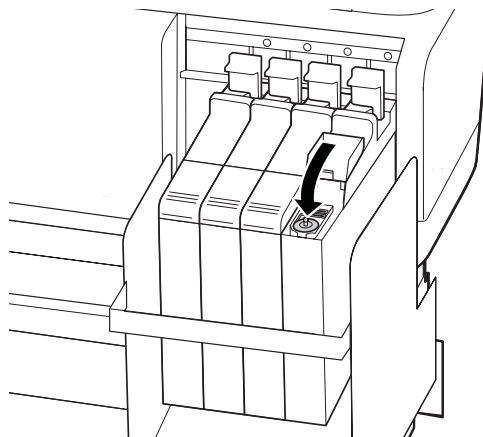


11. Insert the spout of the ink pack into the groove and slowly tilt it to pour out the ink.

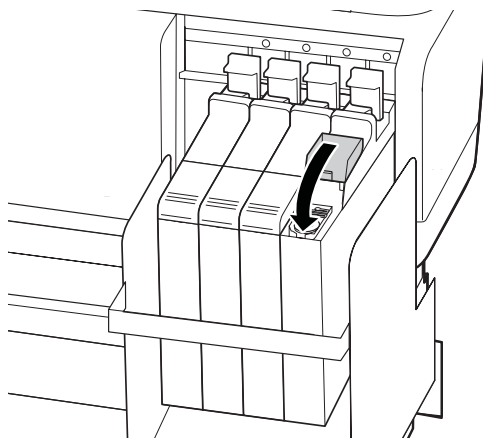


Note: Be sure to completely empty the ink pack into the tank. Do not use an ink pack to refill multiple ink tanks. This can prevent the proper display of messages from the remaining ink warning system.

- 12.** Put the ink inlet cap back on the ink tank.



- 13.** Close the slider ink inlet cover.



EPSON and SureColor are registered trademarks, and EPSON Exceed Your Vision is a registered logomark of Seiko Epson Corporation.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

This information is subject to change without notice.

Lorsque le message **Carte à puce vide** s'affiche sur le panneau de commande, cela indique que vous devrez bientôt remettre de l'encre et remplacer la puce. Procurez-vous dès que possible une recharge d'encre de la couleur appropriée.

Couleur	Numéro de pièce
Noir	T741100
Cyan	T741200
Magenta	T741300
Jaune	T741400

Vous ne pourrez pas imprimer si une puce doit être remplacée. Si le message **Carte à puce vide** s'affiche pendant un travail d'impression, vous pouvez remplacer la puce et remettre de l'encre pendant que l'impression se poursuit. La même procédure s'applique au remplacement des puces de toutes les couleurs d'encre.

Remarque : Cette imprimante est équipée d'un système d'avertissement du niveau d'encre restante. Ce système ne détecte pas directement la quantité d'encre restante dans le réservoir. Celle-ci est estimée en fonction des conditions d'utilisation et s'affiche sous forme de message. La précision de ce système dépend de la régularité des recharges et de l'application d'une procédure adéquate.

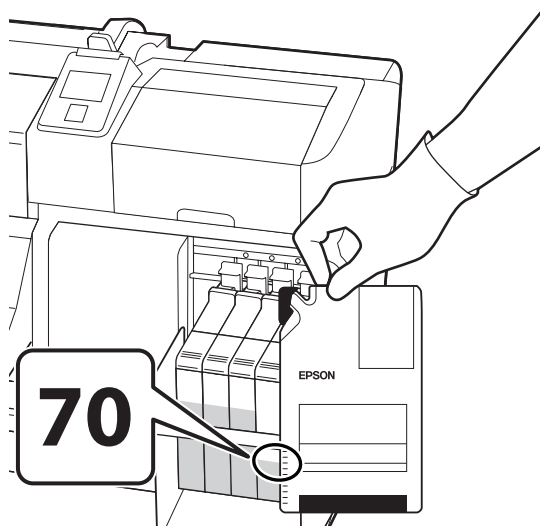
Si vous n'appliquez pas correctement la procédure de remplacement et de recharge de l'encre ci-dessous, le système d'avertissement du niveau d'encre restante peut ne pas fonctionner correctement. Pour éviter ce problème, remplacez la puce et remplissez l'encre le plus rapidement possible lorsque le niveau d'encre restante descend à moins de 70 mm (2,8 po) du fond du réservoir d'encre.

Mise en garde :

- Rangez les recharges d'encre dans un lieu hors de portée des enfants.
- Portez des lunettes et des gants de protection lorsque vous remplissez le réservoir d'encre.
- Assurez-vous de lire la fiche de données de sécurité (Material Safety Data Sheet ou MSDS) avant d'utiliser les recharges d'encre. Vous pouvez la télécharger sur votre site Web Epson local (disponible en anglais seulement).
- En cas de contact de l'encre avec la peau, les yeux ou la bouche, procédez immédiatement comme suit :
 - Si le liquide adhère à la peau, rincez immédiatement en utilisant de grandes quantités d'eau savonneuse. Consultez un médecin si la peau semble irritée ou en cas de décoloration de la peau.
 - Si le liquide est projeté dans vos yeux, rincez immédiatement avec de l'eau. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des rougeurs au niveau des yeux ou une légère inflammation. Si le problème persiste, consultez un médecin.
 - En cas d'ingestion du liquide, provoquez un vomissement immédiatement et consultez un médecin dans les meilleurs délais.

Remarque :

- Coupez ou déchirez doucement l'embout du bec verseur de la recharge d'encre.
 - Si vous coupez l'embout du bec verseur de la recharge d'encre trop rapidement, de l'encre risque de gicler.
 - N'appuyez pas sur une recharge d'encre ouverte. De l'encre pourrait déborder.
 - Inclinez lentement la recharge lorsque vous versez de l'encre dans le réservoir.
 - Epson vous recommande d'utiliser des recharges d'encre d'origine Epson.
 - Epson ne peut pas garantir la qualité ou la fiabilité des encres non authentiques. L'utilisation d'encres non authentiques peut provoquer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie Epson, et peut, dans certains cas, générer un comportement erratique de l'imprimante.
 - Les informations sur l'état des puces non authentiques risquent de ne pas s'afficher, et l'utilisation d'encre non authentique est enregistrée pour une utilisation possible par le support de service.
 - Une recharge d'encre Epson d'origine autre que celles spécifiées dans ce guide peut provoquer des dommages non couverts par la garantie d'Epson.
1. Lorsque le message **Carte à puce vide** s'affiche sur l'écran du panneau de commande, utilisez les repères sur la recharge d'encre pour vérifier le niveau d'encre restante dans le réservoir.



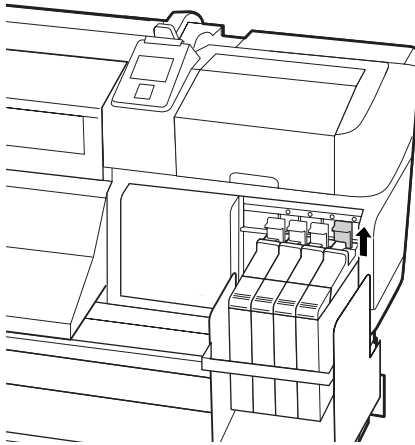
Si le niveau d'encre restante est supérieur à 70 mm (2,8 po) depuis le fond du réservoir d'encre :

Nous vous conseillons de continuer à utiliser l'imprimante jusqu'à ce que le niveau d'encre soit à 70 mm (2,8 po) du fond du réservoir d'encre de façon à pouvoir utiliser la totalité de l'encre de la nouvelle recharge pour remplir le réservoir.

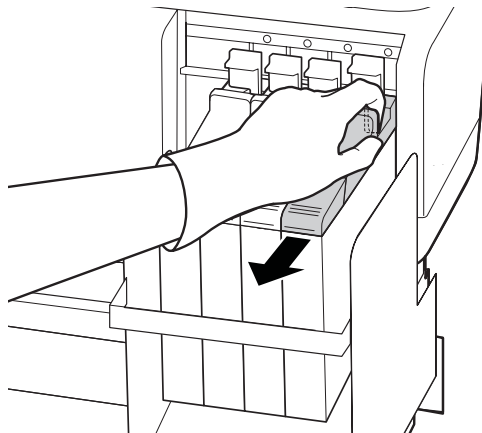
Si le niveau d'encre est inférieur ou égal à 70 mm (2,8 po) :

Passez à l'étape 2.

2. Levez le levier de verrouillage pour la réglette de la puce que vous souhaitez remplacer.

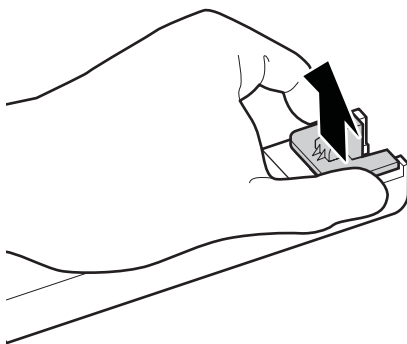


3. Insérez un doigt dans le creux au niveau de la partie supérieure de la réglette et tirez droit vers vous.

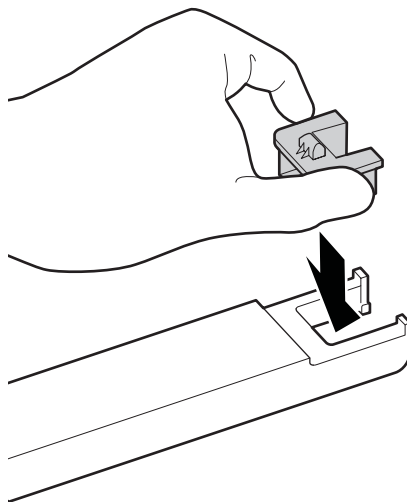


Mise en garde : N'inclinez pas la réglette. En tombant, la puce pourrait se briser.

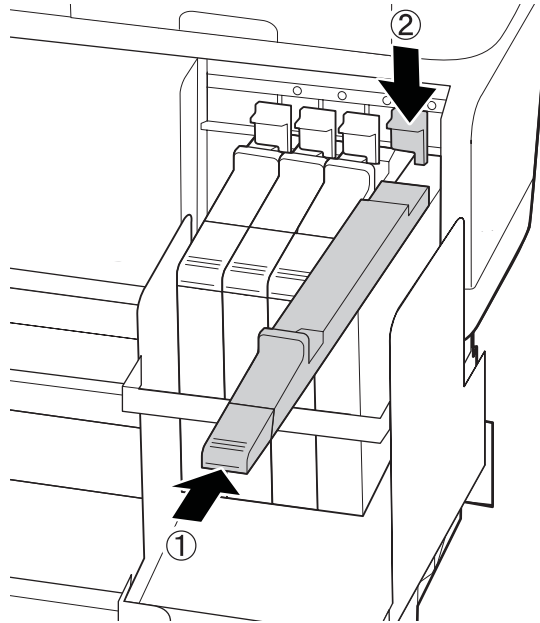
4. Retirez la puce de la réglette.



5. Vérifiez que la couleur de l'étiquette de la réglette correspond à celle de l'étiquette de la nouvelle recharge d'encre. Puis, installez la puce fournie avec la nouvelle recharge d'encre à la réglette.

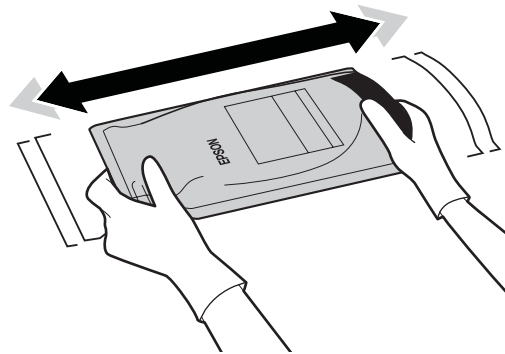


6. Tenez la réglette à l'horizontale et insérez-la. Abaissez le levier de verrouillage.

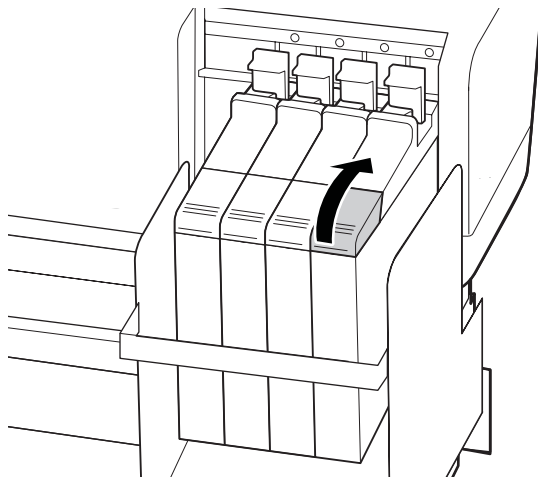


Mise en garde : N'appuyez pas trop fort sur la réglette. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la détérioration de l'imprimante.

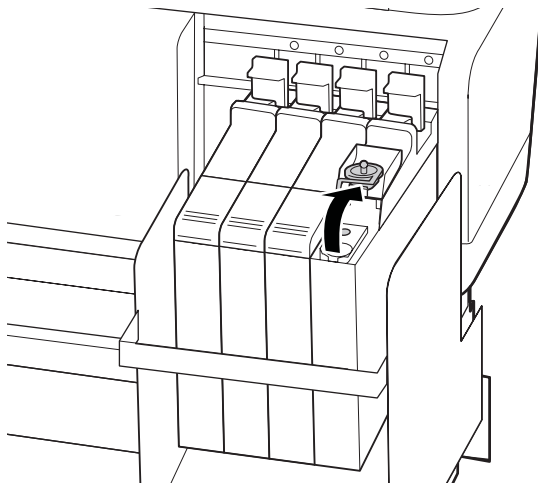
7. Secouez la nouvelle recharge d'encre horizontalement en exerçant un mouvement latéral de 2 po (5 cm) pendant 5 secondes (environ 15 allers-retours).



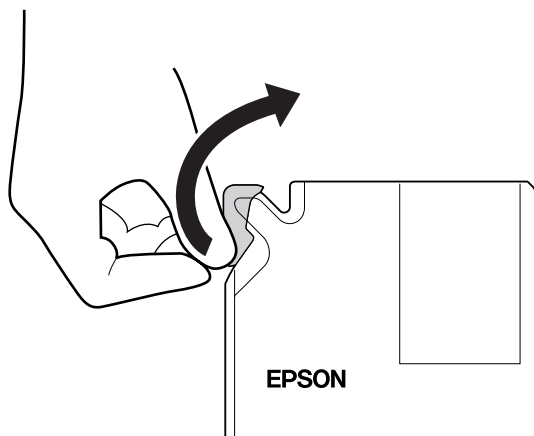
8. Ouvrez le couvercle de l'orifice du réservoir d'encre.



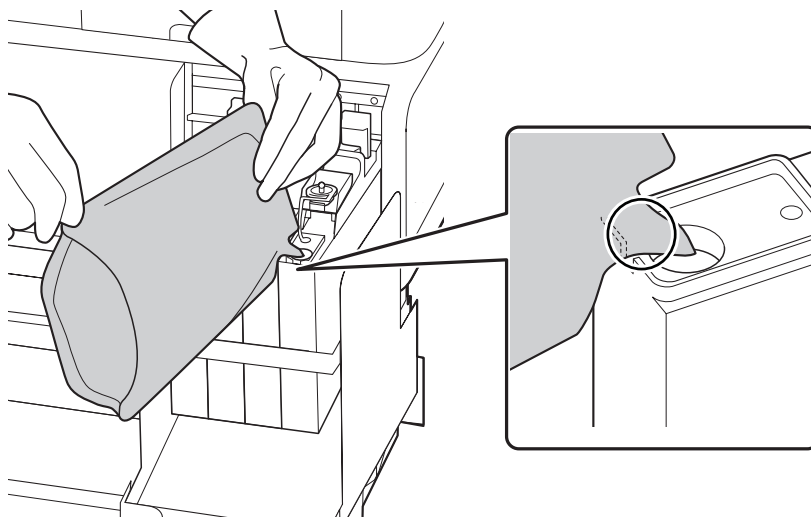
9. Retirez le bouchon de l'orifice du réservoir d'encre.



10. Coupez ou déchirez doucement l'embout du bec verseur de la recharge d'encre.

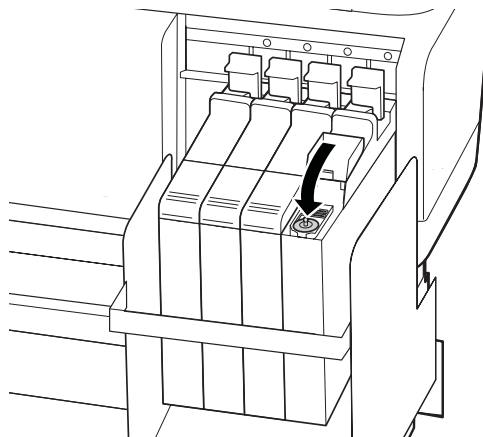


11. Insérez le bec verseur de la recharge dans l'ouverture et inclinez doucement pour faire couler l'encre.

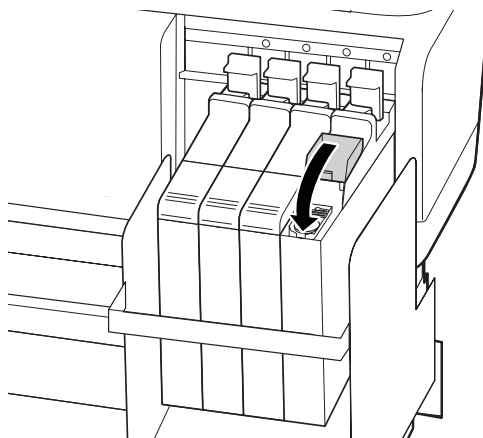


Remarque : Assurez-vous de vider complètement la recharge d'encre dans le réservoir. N'utilisez pas l'encre d'une même recharge pour remplir différents réservoirs d'encre. Cela pourrait nuire à l'affichage de messages pertinents provenant du système d'avertissement de l'encre restante.

12. Remettez le bouchon du réservoir d'encre en place.



13. Replacez le couvercle de l'orifice du réservoir d'encre.



EPSON et SureColor sont des marques déposées et EPSON Exceed Your Vision est un logotype déposé de Seiko Epson Corporation.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

L'information contenue dans le présent document peut être modifiée sans préavis.

Cuando aparece el mensaje **Unidad chip agotada** en el panel de control de la impresora, significa que dentro de poco tendrá que rellenar uno de los tanques de tinta y reemplazar su chip. Obtenga un paquete de tinta del color apropiado tan pronto como sea posible.

Color	Código
Negro	T741100
Cian	T741200
Magenta	T741300
Amarillo	T741400

No podrá imprimir si uno de los chips necesita ser sustituido. Si aparece el mensaje **Unidad chip agotada** durante la impresión, puede sustituir el chip y rellenar el tanque de tinta mientras la impresión continúa. El procedimiento es idéntico para chips de todos los colores.

Nota: Esta impresora tiene un sistema de aviso que calcula la cantidad de tinta restante. Este sistema no detecta directamente la cantidad de tinta que queda en el tanque, sino que la calcula en base a las condiciones de consumo de tinta y muestra la información en un mensaje. La precisión del sistema depende de que los tanques de tinta sean rellenados consistente y adecuadamente.

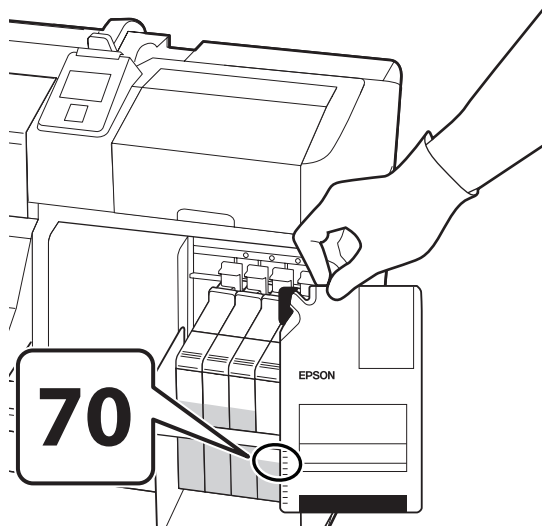
Si los procedimientos de recambio del chip y rellenado del tanque de tinta indicados a continuación no se realizan correctamente, es posible que el sistema de aviso no funcione adecuadamente. Para evitar esto, cambie el chip y rellene el tanque de tinta lo antes posible cuando el nivel de tinta sea inferior a 2,8 pulg. (70 mm) de la base del tanque de tinta.

Precaución:

- Guarde los paquetes de tinta fuera del alcance de los niños.
- Póngase lentes de protección y guantes cuando rellene la tinta.
- Asegúrese de leer la hoja de datos de seguridad de materiales (Material Safety Data Sheet o MSDS, por sus siglas en inglés) antes de utilizar los paquetes de tinta. Puede descargarla desde la página Web de Epson en www.epson.com (solamente disponible en inglés).
- Si la tinta entra en contacto con la piel o le entra en los ojos o en la boca, tome las siguientes medidas inmediatamente:
 - Si la tinta le toca la piel, lávese el área inmediatamente con abundante agua y jabón. Consulte a un médico si presenta la piel irritada o descolorida.
 - Si la tinta le entra en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución, se le podrían irritar o inflamar los ojos ligeramente. Si el problema persiste, consulte a un médico.
 - En caso de ingestión, induzca el vómito inmediatamente y consulte a un médico tan pronto como sea posible.

Nota:

- Corte o arranque con cuidado el sello del paquete de tinta.
 - Si corta el sello demasiado rápido, la tinta puede salpicar.
 - No apriete los paquetes de tinta abiertos. La tinta se podría derramar.
 - Incline el paquete con cuidado a medida que lo vierte en el tanque.
 - Epson recomienda el uso de paquetes de tinta Epson originales.
 - Epson no puede garantizar ni la calidad ni la fiabilidad de la tinta que no sea de Epson. La tinta no genuina puede provocar daños no cubiertos por la garantía de Epson, y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora.
 - No se mostrarán datos sobre el estado de chips no genuinos, y se registrará el uso de tinta no genuina para su posible uso por parte del servicio de soporte técnico.
 - Los paquetes de tinta Epson originales distintos de los indicados en este manual podrían causar daños que no están cubiertos por la garantía de Epson.
1. Cuando aparezca el mensaje **Unidad chip agotada** en el panel de control de la impresora, compruebe cuánta tinta resta en el tanque utilizando la escala del paquete de tinta.



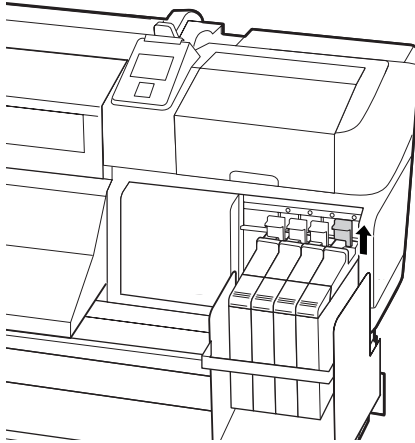
Si el nivel de tinta restante es superior a 2,8 pulg. (70 mm) desde la base del tanque de tinta:

Siga imprimiendo hasta que el nivel de tinta restante baje a 2,8 pulg. (70 mm) de la base del tanque de tinta; de esta manera, podrá utilizar toda la tinta de un paquete nuevo para rellenar el tanque.

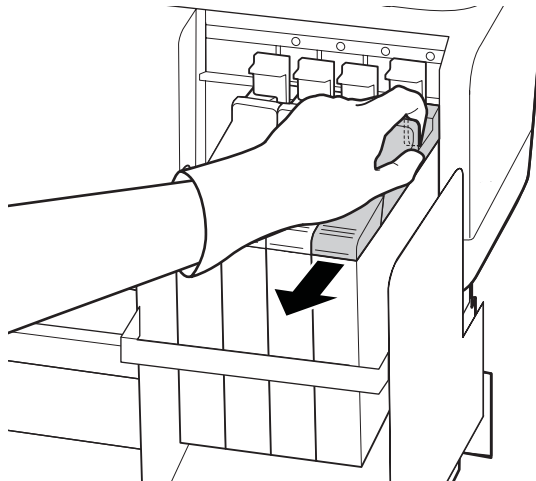
Si el nivel de tinta restante es inferior a 2,8 pulg. (70 mm):

Continúe con el paso 2.

2. Levante la palanca de bloqueo del chip que desea reemplazar.

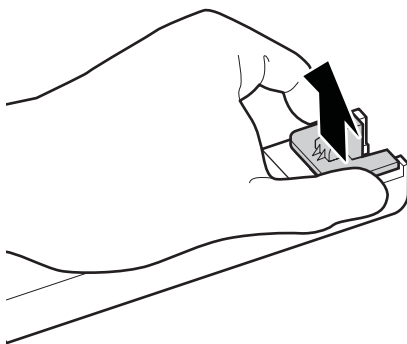


3. Coloque el dedo en el hueco superior de la barra deslizante y tire hacia afuera.

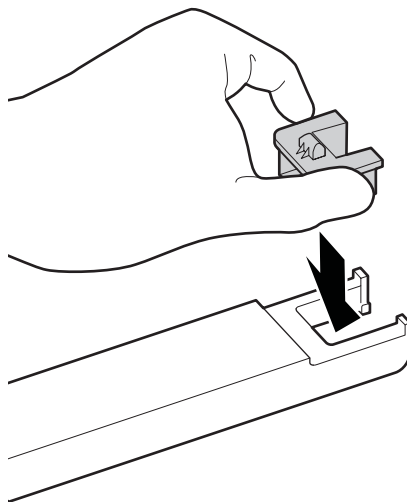


Precaución: No incline la barra deslizante. Si el chip se cae, podría romperse.

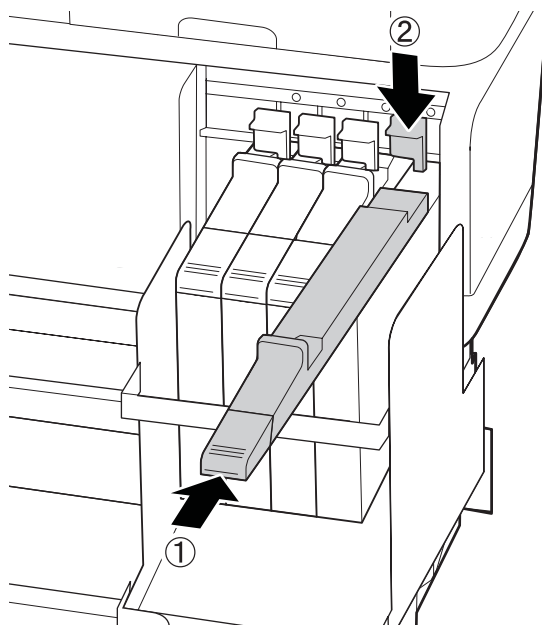
4. Retire el chip de la barra deslizante.



5. Compruebe que el color de la etiqueta sobre la barra deslizante coincida con el color del paquete de tinta. Luego, coloque el chip incluido con el paquete de tinta nuevo en la barra deslizante.

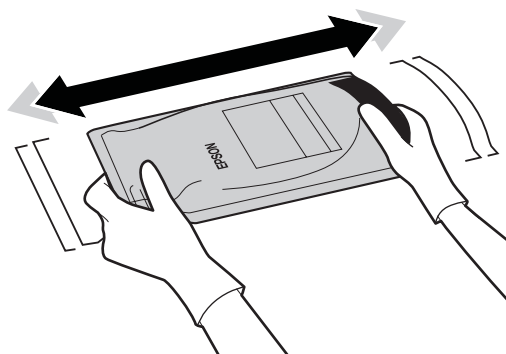


6. Mantenga la barra deslizante nivelada en horizontal e insértela en la ranura correcta. Baje la palanca de bloqueo.

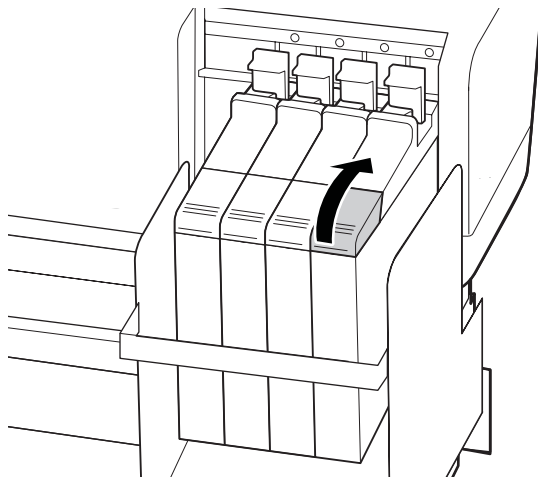


Precaución: No ejerza demasiada fuerza al introducir la barra deslizante o podría averiar la impresora.

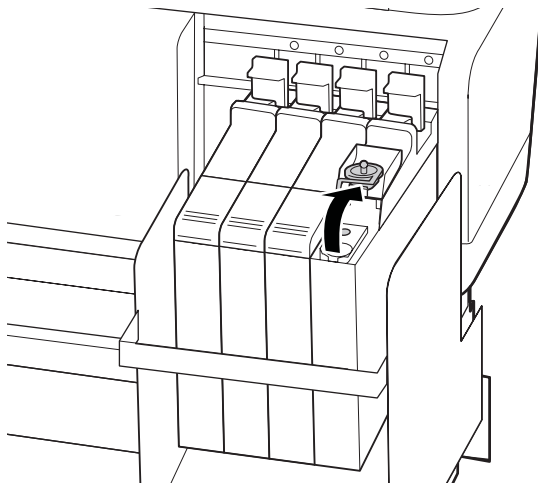
7. Agite el paquete de tinta horizontalmente unas 15 veces durante aproximadamente 5 segundos en movimientos de 2 pulg. (5 cm).



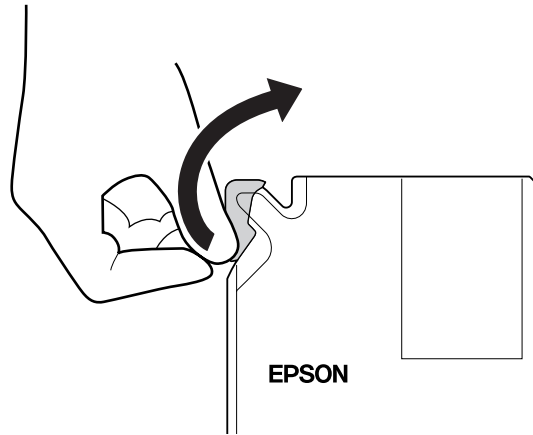
8. Abra la cubierta exterior del tanque de tinta.



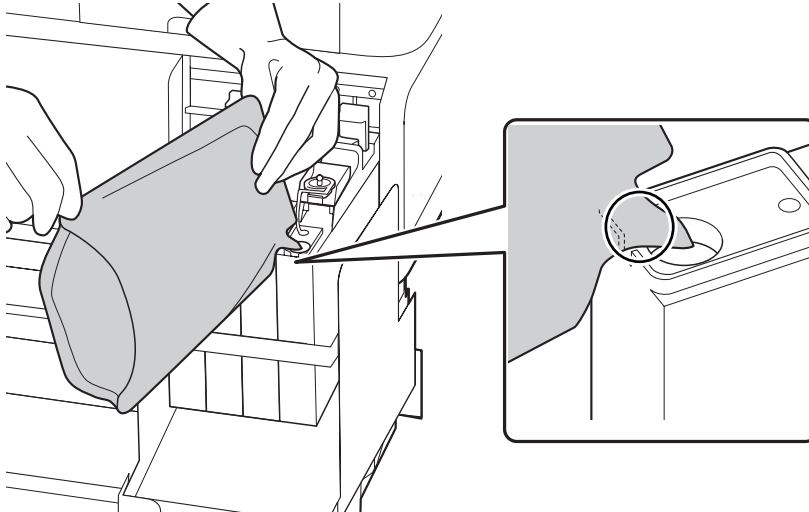
9. Quite la tapa de caucho del tanque de tinta.



10. Corte o arranque el sello del paquete de tinta.

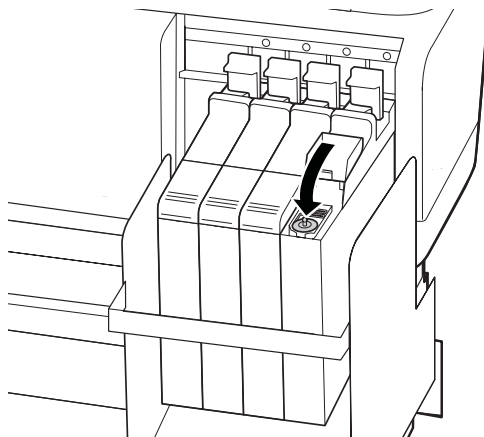


11. Introduzca el pico del paquete de tinta en el tanque de tinta e incline el paquete lentamente hasta que se vierta toda la tinta.

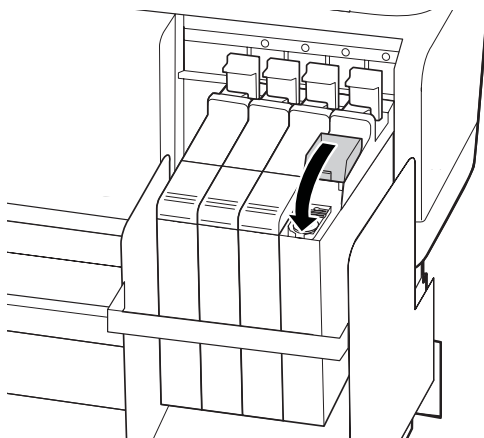


Nota: Asegúrese de vaciar toda la tinta del paquete en el tanque. No utilice un paquete para rellenar varios tanques de tinta. Esto podría causar que no se muestren correctamente los mensajes de aviso de tinta restante.

12. Vuelva a colocar la tapa de caucho en el tanque de tinta.



13. Cierre la cubierta exterior del tanque de tinta.



EPSON y SureColor son marcas registradas y EPSON Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation.

Aviso general: El resto de los productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

La información contenida en la presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

Quando a mensagem **Unidade do chip gasta** for apresentada no painel de controle, isso significa que o tanque de tinta precisa ser recarregado e o chip precisa ser substituído em breve. Adquirir uma embalagem de tinta, de cor apropriada, assim que for possível.

Cor	Número de referência
Preto	T741100
Ciano	T741200
Magenta	T741300
Amarelo	T741400

Você não poderá imprimir se a unidade do chip precisar ser trocada. Se a mensagem **Unidade do chip gasta** for apresentada durante um processo de impressão, pode substituir o chip e reabastecer o tanque de tinta enquanto a impressão continua. Você pode utilizar o mesmo procedimento para substituir chips para todas as cores.

Nota: Esta impressora tem um sistema de aviso de tinta restante. Este sistema não detecta diretamente a quantidade de tinta que resta no tanque. Em vez disso, a quantidade de tinta que resta é estimada com base nas condições de utilização da tinta e apresentada em forma de mensagem. A precisão deste sistema depende de um reabastecimento de tinta consistente e adequado.

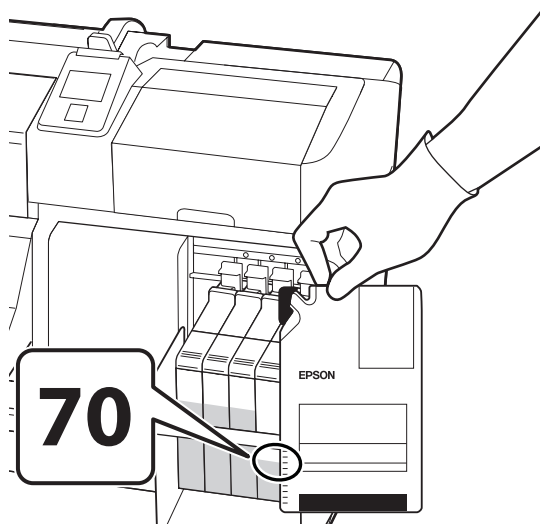
Se o procedimento da substituição e reabastecimento de tinta que se segue não for seguido corretamente, o sistema de aviso da tinta restante poderá não funcionar devidamente. Para evitar essa situação, substitua a unidade do chip e reabasteça o tanque de tinta assim que o nível de tinta restante estiver inferior a 70 mm (2,8 pol.) da base do tanque de tinta.

Importante:

- Guarde as embalagens de tinta fora do alcance de crianças.
- Utilize óculos de proteção e luvas quando recarregar a tinta.
- Certifique-se de ler a folha Material Safety Data Sheet (MSDS) (Folha de Dados de Segurança de Materiais) antes de utilizar as embalagens de tinta. Pode baixá-la do site da Epson nos Estados Unidos, no endereço www.epson.com (disponível somente em inglês).
- Se a tinta entrar em contato com sua pele, ou entrar nos seus olhos ou boca, faça o seguinte imediatamente:
 - Se a tinta entrar em contato com a pele, lave-a imediatamente com muita água e sabão. Consulte um médico se a pele parecer estar irritada ou se ficar descolorida.
 - Se a tinta entrar em contato com os olhos, lave-os imediatamente com água. Não seguir esta precaução pode resultar em ligeira inflamação ou fazer com que os olhos fiquem vermelhos. Se os problemas persistirem, consulte um médico.
 - Se a tinta for engolida, provoque o vômito imediatamente e consulte um médico o mais rápido possível.

Nota:

- Corte ou rasgue cuidadosamente o selo do bocal da embalagem de tinta.
 - Se cortar o bocal da embalagem muito rapidamente, a tinta pode espirrar.
 - Não aperte embalagens de tinta abertas, pois a tinta pode derramar.
 - Incline a embalagem de tinta lentamente quando despejar a tinta no tanque.
 - A Epson recomenda a utilização de tintas genuínas.
 - A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinta não genuína. A utilização de tinta não genuína pode causar danos que não são cobertos pelas garantias Epson e, em determinadas circunstâncias, provocar o funcionamento irregular da impressora.
 - É possível que a informação sobre o estado do chip do cartucho não-genuíno não seja apresentada e que a utilização de tinta não genuína fique registrada para uma possível utilização no serviço de assistência.
 - A utilização de outras embalagens, que não sejam as embalagens de tinta genuína da Epson especificadas neste guia, podem causar danos que não estão cobertos pelas garantias Epson.
1. Quando a mensagem **Unidade do chip gasta** for apresentada no visor do painel de controle, verifique a tinta restante no tanque, através da escala na embalagem.



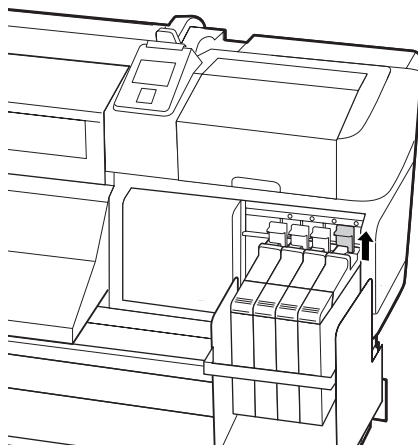
Se o nível de tinta restante for superior a 70 mm (2,8 pol.) desde a base do tanque de tinta:

Deve continuar a imprimir até que o nível de tinta restante alcance 70 mm (2,8 pol.) da base do tanque de tinta, para que possa usar toda a tinta de uma nova embalagem para reabastecer o tanque.

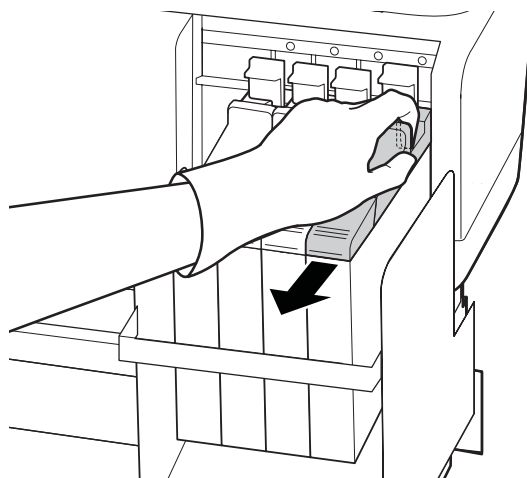
Se o nível da tinta restante for igual ou inferior a 70 mm (2,8 pol.):

Vá para o passo 2.

2. Abra a tampa do tanque de tinta.

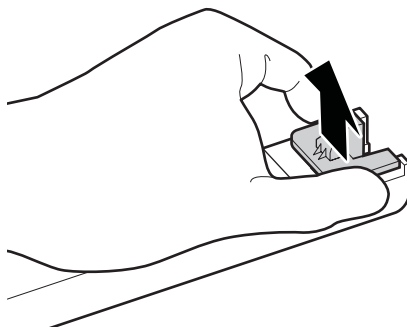


3. Insira um dedo no entalhe situado na parte de cima da barra deslizante e puxe-a para fora.

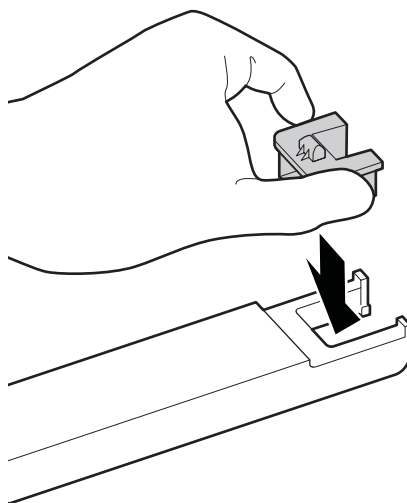


Importante: Não incline a barra deslizante. Se o chip cair, ele pode quebrar.

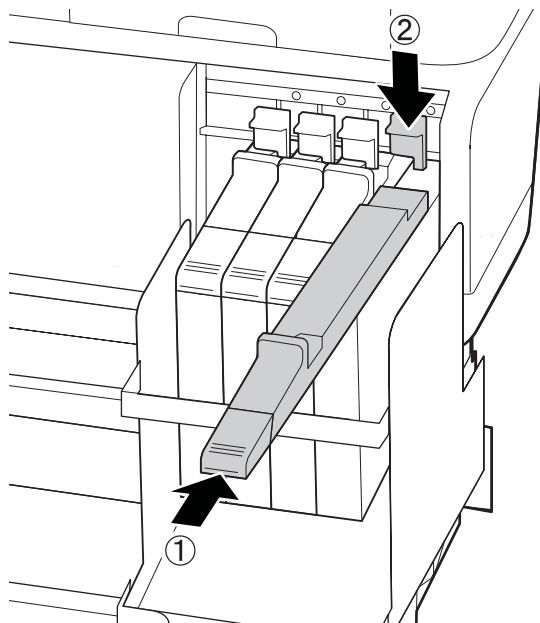
4. Retire o chip da barra deslizante.



5. Confirme se a cor da etiqueta da barra deslizante coincide com a cor da etiqueta do chip. Depois coloque o chip fornecido com a nova embalagem de tinta na barra deslizante.

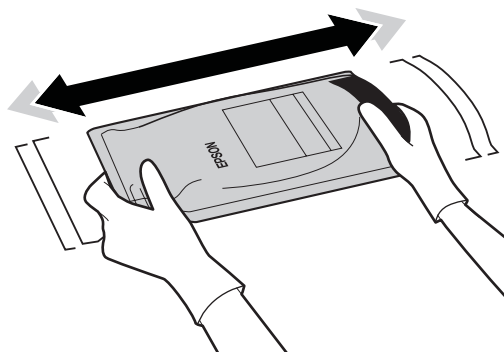


6. Mantenha a barra deslizante nivelada na horizontal e a insira na ranhura correta. Abaixue a alavanca de bloqueio.

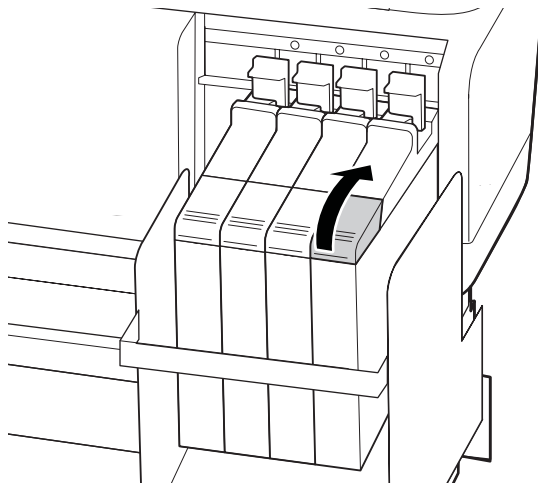


Importante: Não empurre a barra deslizante com muita força. Se não seguir esta precaução, poderá danificar a impressora.

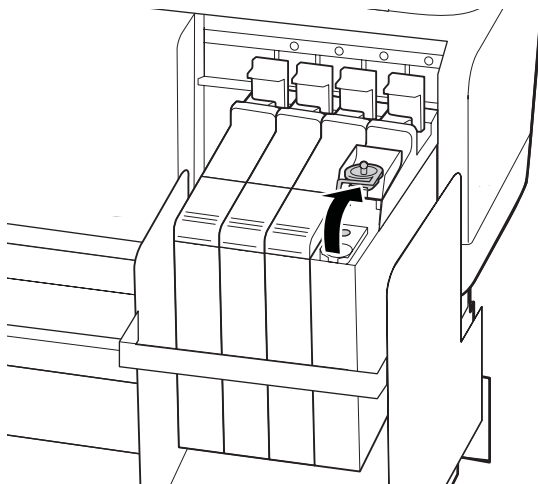
7. Agite a nova embalagem de tinta horizontalmente umas 15 vezes durante aproximadamente 5 segundos, cerca de 5 cm para a esquerda e para a direita, conforme mostrado na ilustração.



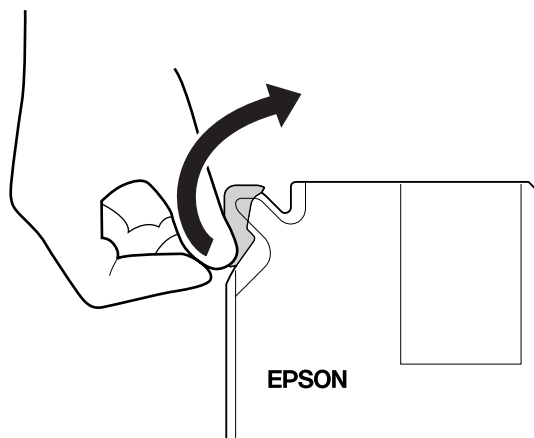
8. Abra a tampa da entrada da tinta.



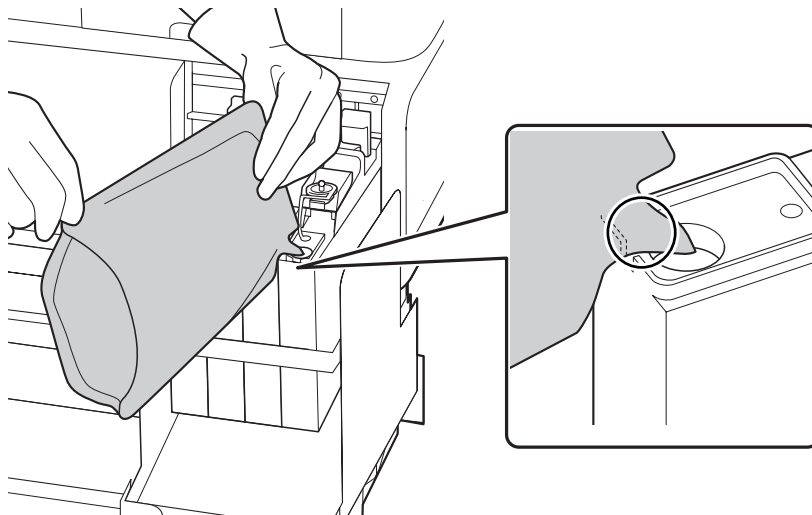
9. Retire a proteção da entrada do tanque de tinta.



10. Corte ou rasgue o selo do bocal da embalagem de tinta.

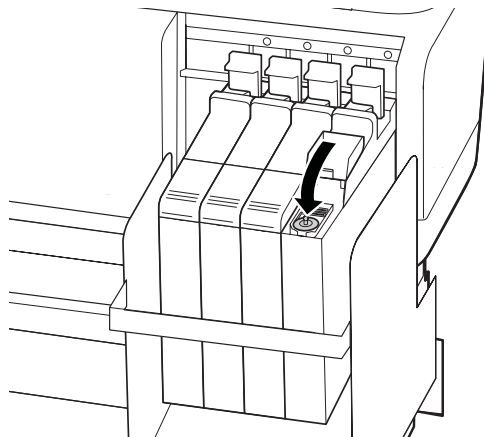


11. Insira o bocal da embalagem de tinta na ranhura e incline a embalagem lentamente para despejar a tinta.

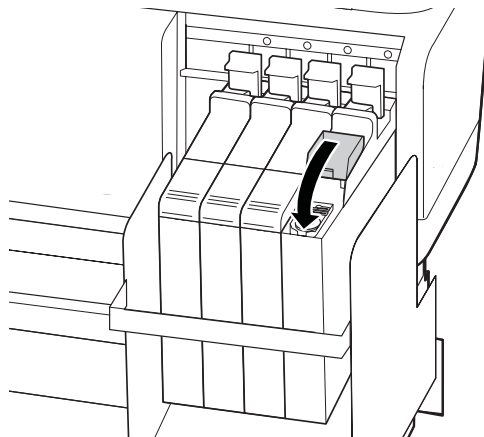


Nota: Esvazie a embalagem de tinta completamente dentro do tanque. Não use uma embalagem para recarregar vários tanques. Isso pode impedir a exibição correta de mensagens do sistema de aviso de tinta restante.

12. Recoloque a proteção da entrada do tanque de tinta.



13. Feche a tampa da entrada da tinta.



EPSON e SureColor são marcas registradas, e EPSON Exceed Your Vision é uma logomarca registrada da Seiko Epson Corporation.

Aviso geral: Outros nomes de produtos aqui referidos têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos seus respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

A informação aqui contida está sujeita a modificações sem aviso prévio.

© 2013 Epson America, Inc. 3/13

CPD-38384

Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en EE.UU.
Impresso nos E.U.A.
CPD-38384